

COURT OF APPEAL OF  
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

115-24-CA

B E T W E E N:

H.J. CRABBE & SONS, LTD.

INTENDED APPELLANT

- and -

WOLASTOQEY NATION AT WELAMUKOTUK (OROMOCTO FIRST NATION), WOLASTOQEY NATION AT SISTANSISK (SAINT MARY'S FIRST NATION), WOLASTOQEY NATION AT PILICK (KINGSCLEAR FIRST NATION), WOLASTOQEY NATION AT WOTSTAK (WOODSTOCK FIRST NATION), WOLASTOQEY NATION AT NEQOTKUK, (TOBIQUE FIRST NATION), AND WOLASTOQEY NATION AT MATAWASKIYE (MADAWASKA FIRST NATION), ON BEHALF OF WOLASTOQEY NATION

INTENDED RESPONDENTS

- and -

THE PROVINCE OF NEW BRUNSWICK, THE ATTORNEY GENERAL OF CANADA, J.D. IRVING, LIMITED, 712424 N.B. LTD, ACADIAN TIMBER LIMITED PARTNERSHIP, BY ITS GENERAL PARTNER, ACADIAN TIMBER GP INC., ACADIAN TIMBER GP INC., ARCADIA SITES LIMITED, ARTIC FALCON LIMITED, AV GROUP NB INC./GROUP AV NB INC., CHARLOTTE PULP AND PAPER CO. LTD., EASTCAN TRADING LIMITED, HIGHLANDS OPERATIONS LIMITED, IRVING OIL LIMITED, IRVING PAPER LIMITED LES PAPIERS IRVING LIMITÉE, JUNIPER ORGANICS LIMITÉE, K.C. IRVING, LIMITED, MIRAMICHI TIMBER HOLDINGS LIMITED GESTION BOIS MIRAMICHI LIMITÉE, NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION/SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, THE NEW BRUNSWICK RAILWAY COMPANY, POOLS PROPERTIES LIMITED LES IMMEUBLES POOLS LIMITÉE,

E N T R E :

H.J. CRABBE & SONS, LTD.

APPELANTE ÉVENTUELLE

- et -

NATION WOLASTOQEY À WELAMUKOTUK (PREMIÈRE NATION D'OROMOCTO), NATION WOLASTOQEY À SITANSISK (PREMIÈRE NATION DE SAINT MARY'S), NATION WOLASTOQEY À PILICK (PREMIÈRE NATION DE KINGSCLEAR), NATION WOLASTOQEY À WOTSTAK (PREMIÈRE NATION DE WOODSTOCK), NATION WOLASTOQEY À NEQOTKUK (PREMIÈRE NATION DE TOBIQUE) ET NATION WOLASTOQEY À MATAWASKIYE (PREMIÈRE NATION MALÉCITE DU MADAWASKA), AU NOM DE LA NATION WOLASTOQEY

INTIMÉES ÉVENTUELLE

- et -

LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA, J.D. IRVING, LIMITED, 712414 N.B. LTD., ACADIAN TIMBER LIMITED PARTNERSHIP, REPRÉSENTÉE PAR SA COMMANDITÉE, ACADIAN TIMBER GP INC., ACADIAN TIMBER GP INC., ARCADIA SITES LIMITED, ARCTIC FALCON LIMITED, AV GROUPE NB INC./GROUPE AV NB INC., CHARLOTTE PULP AND PAPER CO. LTD., EASTCAN TRADING LIMITED, HIGHLANDS OPERATIONS LIMITED, IRVING OIL LIMITED, IRVING PAPER LIMITED LES PAPIERS IRVING LIMITÉE, JUNIPER ORGANICS LIMITED, K.C. IRVING, LIMITED, MIRAMICHI TIMBER HOLDINGS LIMITED GESTION BOIS MIRAMICHI LIMITÉE, NEW BRUNSWICK POWER CORPORATION/SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, THE NEW BRUNSWICK RAILWAY

ROTHESAY PAPER HOLDINGS LTD., ST  
GEORGE PULP AND PAPER LIMITED,  
STRESCON LIMITED, TWIN RIVERS PAPER  
COMPANY INC., VAN BUREN-  
MADAWASKA CORPORATION, NEW  
BRUNSWICK SOUTHERN RAILWAY  
COMPANY LTD/LA COMPAGNIE DE  
CHEMIN DE FER DU SUD, NOUVEAU-  
BRUNSWICK LIMITÉE, BURNT HILL  
FISHING CLUB

COMPANY, POOLS PROPERTIES  
LIMITED LES IMMEUBLES POOLS  
LIMITÉE, ROTHESAY PAPER HOLDINGS  
LTD., ST. GEORGE PULP & PAPER  
LIMITED, STRESCON LIMITED, TWIN  
RIVERS PAPER COMPANY INC., VAN  
BUREN-MADAWASKA CORPORATION,  
NEW BRUNSWICK SOUTHERN  
RAILWAY COMPANY LTD/LA  
COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER DU  
SUD, NOUVEAU-BRUNSWICK LIMITEE,  
BURNT HILL FISHING CLUB

INTERESTED PARTIES

PARTIES INTÉRESSÉES

H.J. Crabbe & Sons, Ltd. v. Wolastoqey Nations,  
2025 NBCA 18

H.J. Crabbe & Sons, Ltd. c. Nations  
wolastoqey, 2025 NBCA 18

Motion heard by:  
The Honourable Justice Robichaud

Motion entendue par :  
l'honorable juge Robichaud

Date of hearing:  
January 31, 2025

Date de l'audience :  
le 31 janvier 2025

Date of decision:  
February 7, 2025

Date de la décision :  
le 7 février 2025

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the Intended Appellant:  
Alex M. Cameron

Pour l'appelante éventuelle :  
Alex M. Cameron

For the Intended Respondents:  
Renée Pelletier

Pour les intimées éventuelles :  
Renée Pelletier

For the Interested Parties:

Pour les parties intéressées :

The Province of New Brunswick and New  
Brunswick Power Corporation:  
Edward Keyes, K.C.

La Province du Nouveau-Brunswick et Société  
d'énergie du Nouveau-Brunswick :  
Edward Keyes, c.r.

The Attorney General of Canada:  
Kelly A. Peck and Alan Farquhar

Le Procureur général du Canada :  
Kelly A. Peck et Alan Farquhar

J.D. Irving, Limited, Charlotte Pulp and Paper Co.  
Ltd, Eastcan Trading Limited, Irving Paper  
Limited, Juniper Organics Limited, K.C. Irving,  
Limited, Miramichi Timber Holdings Limited, The  
New Brunswick Railway Company, Rothesay

J.D. Irving, Limited, Charlotte Pulp and Paper Co.  
Ltd, Eastcan Trading Limited, Les Papiers Irving  
limitée, Les Produits organiques Juniper limitée,  
K.C. Irving, Limited, Gestion bois Miramichi  
limitée, The New Brunswick Railway Company,

Paper Holdings Ltd., St. George Pulp & Paper Limited, Van Buren-Madawaska Corporation, New Brunswick Southern Railway Company Ltd. and Burnt Hill Fishing Club:

R. Paul Steep, Thomas Isaac and Catherine A. Lahey, K.C.

712414 N.B. Ltd, Arcadia Sites Limited, Arctic Falcon Limited, Highlands Operations Limited, Irving Oil Limited, Pools Properties Limited and Twin Rivers Paper Company Inc.:

Matthew T. Hayes, K.C. and John Roberts

Acadian Timber Limited Partnership, by its General Partner, Acadian Timber GP Inc. and Acadian Timber GP Inc.:

Hugh J. Cameron, K.C.

AV Group NB Inc.:

Edwin (Ted) Ehrhardt, K.C. and Michiel J. Vandenberg

Strescon Limited:

Robert G. Grant, K.C.

### DECISION

[1] To the extent that leave to appeal is required, it is granted. The time for filing a Notice of Appeal is extended to February 26, 2025.

[2] Costs are left to be determined by the panel assigned to hear the appeal.

Rothesay Paper Holdings Ltd., St. George Pulp & Paper Limited, Van Buren-Madawaska Corporation, La Compagnie de chemin de fer du Sud, Nouveau-Brunswick limitée et Burnt Hill Fishing Club :

R. Paul Steep, Thomas Isaac et Catherine A. Lahey, c.r.

712414 N.B. Ltd, Arcadia Sites Limited, Arctic Falcon Limited, Highlands Operations Limited, Irving Oil Limited, Les Immeubles pools limitée et Twin Rivers Paper Company Inc. :

Matthew T. Hayes, c.r. et John Roberts

Acadian Timber Limited Partnership, représentée par sa commanditée, Acadian Timber GP Inc. et Acadian Timber GP Inc. :

Hugh J. Cameron, c.r.

Groupe AV NB Inc. :

Edwin (Ted) Ehrhardt, c.r. and Michiel J. Vandenberg

Strescon Limited :

Robert G. Grant, c.r.

### DÉCISION

[1] Dans la mesure où elle est requise, l'autorisation d'interjeter appel est accordée. Le délai imparti pour le dépôt d'un avis d'appel est prolongé jusqu'au 26 février 2025.

[2] Les dépens seront déterminés par la formation des juges qui sera saisie de l'appel.